



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 February 2014

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 15 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 18 декабря 2013 года

[без передачи в главные комитеты (A/68/L.31 и Add.1)]

68/127. Мир против насилия и насильственного экстремизма

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека¹,

ссылаясь на свои резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, 36/103 от 9 декабря 1981 года, 39/11 от 12 ноября 1984 года, 49/60 от 9 декабря 1994 года, 53/243 от 13 сентября 1999 года, 55/282 от 7 сентября 2001 года, 56/6 от 9 ноября 2001 года, 60/288 от 8 сентября 2006 года, 64/14 от 10 ноября 2009 года, 66/171 от 19 декабря 2011 года, 67/99 от 14 декабря 2012 года и 67/173, 67/178 и 67/179 от 20 декабря 2012 года, а также на Пекинскую декларацию и Платформу действий²,

напоминая, что цели и принципы, закрепленные в Уставе, предусматривают, в частности, развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, принятие других соответствующих мер для укрепления всеобщего мира, а также осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства,

подчеркивая, что все государства-члены обязались воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости

¹ Резолюция 217 А (III).

² Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.



любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций,

будучи встревожена происходящими в различных районах мира актами нетерпимости, насильственного экстремизма, насилия, в том числе межконфессионального, и терроризма, которые приводят к гибели ни в чем не повинных людей, вызывают разрушения и перемещение людей, и отвергая применение насилия независимо от его мотивов,

подтверждая принятое всеми государствами в соответствии с Уставом обязательство поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение всех прав человека и основных свобод без различия и подтверждая также, что государства обязаны защищать и уважать все права человека и основные свободы всех людей,

будучи убеждена в том, что войны и вооруженные конфликты могут стать причиной распространения радикализма и насильственного экстремизма, помешать развитию человеческого общества и наносить ущерб благополучию человечества,

признавая, что главная ответственность каждого государства заключается в обеспечении мирной и свободной от насилия жизни для всех своих граждан при полном соблюдении их прав человека без каких-либо различий, в мирном сосуществовании со своими соседями на основе строгого соблюдения политической независимости и принципа суверенного равенства других, а также в содействии поддержанию международного мира и безопасности,

напоминая, что в преамбуле к Уставу подтверждается, что проявление терпимости является одним из принципов, которых необходимо придерживаться для достижения целей предотвращения войны и поддержания мира, которые преследует Организация Объединенных Наций, и будучи убеждена в том, что уважение и защита всех прав человека и основных свобод всех лиц, а также терпимое, уважительное и почтительное отношение к другим людям и способность сосуществовать с другими людьми и прислушиваться к их мнению являются прочной основой любого общества и мира,

приветствуя предпринимаемые Генеральным секретарем и его Высоким представителем по Альянсу цивилизаций усилия по поощрению более глубокого взаимопонимания и уважения между цивилизациями, культурами и религиями,

подтверждая, что насильственный экстремизм вызывает серьезную общую обеспокоенность всех государств-членов, поскольку он ставит под угрозу безопасность и благополучие человеческих обществ, и будучи убеждена в том, что не существует никакого оправдания для насильственного экстремизма независимо от его мотивов,

признавая необходимость выработки всеобъемлющего подхода для противодействия насильственному экстремизму и устранения условий, порождающих его распространение,

подчеркивая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые для борьбы с насильственным экстремизмом, согласовывались с их обязательствами по международному праву, в частности международными нормами в области прав человека, беженским и гуманитарным правом, и подчеркивая, что меры по противодействию терроризму и обеспечению защиты прав человека, основных свобод и верховенства права являются не

противоречащими друг другу, а дополняющими и взаимокрепляющими целями и неотъемлемой частью успешных усилий по противодействию насильственному экстремизму,

признавая приверженность всех религий делу мира и будучи преисполнена решимости осудить насильственный экстремизм, который порождает распространение ненависти и ставит под угрозу жизнь людей,

подтверждая, что насильственный экстремизм во всех его формах и проявлениях не может и не должен ассоциироваться с какой-либо религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

1. *подчеркивает* международные обязательства всех государств по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, в частности обязательство воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций, а также обязательство разрешать свои международные споры мирными средствами на основе Устава;

2. *осуждает* целенаправленные нападения на гражданское население, в том числе женщин и детей, в нарушение международного права, в частности норм в области прав человека и норм гуманитарного права, в том числе нападения, совершаемые воинствующими экстремистами, а также попытки сорвать народные устремления к проведению политических реформ, проявлению умеренности и обеспечению всеохватного развития в различных обществах и отвлечь от них, переключив внимание с напряженного труда во имя развития на насилие;

3. *выражает сожаление* по поводу нападений на религиозные объекты и святыни и культурные объекты в нарушение международного права, в частности норм в области прав человека и норм гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и памятников;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены объединиться в борьбе против насильственного экстремизма во всех его формах и проявлениях, а также межконфессионального насилия, поддерживает усилия лидеров по обсуждению в их сообществах причин насильственного экстремизма и дискриминации и по выработке стратегий устранения этих проблем и подчеркивает, что государства, региональные организации, неправительственные организации, религиозные органы и средства информации должны играть важную роль в деле поощрения терпимости и уважения религиозного и культурного многообразия;

5. *подчеркивает* важность того, чтобы государства решительно осуждали все формы насилия в отношении женщин и воздерживались от ссылок на любые обычаи, традиции или религиозные соображения в качестве оправдания для уклонения от выполнения своих обязательств по их искоренению, провозглашенных в Декларации о ликвидации насилия в отношении женщин³;

6. *рекомендует* всем государствам и международным организациям информировать общественность, просвещать население об опасностях

³ Резолюция 48/104.

нетерпимости и межконфессионального насилия и подтвердить свою готовность к действиям и активизировать действия в поддержку поощрения терпимости и прав человека и предлагает им и далее уделять внимание важности взаимного сотрудничества, понимания и диалога в деле обеспечения поощрения умеренного подхода и терпимости и уважения прав человека;

7. *призывает* все государства в процессе борьбы с насильственным экстремизмом обеспечивать уважение и защиту всех прав человека и основных свобод и верховенства права и поддерживать любые действия на местном, национальном, региональном и международном уровнях в сотрудничестве с гражданским обществом, для содействия обеспечению понимания, терпимости и отказа от насилия, в частности по линии программ и учреждений в таких сферах, как образование, наука, культура, связь и информация, укреплять демократические институты, обеспечивать всеохватность процесса развития, ликвидировать все формы нетерпимости и насилия, искоренять бедность и неграмотность и сокращать неравенство в странах и между ними, чтобы никто не оказался позабыт;

8. *подчеркивает* жизненно важное значение образования, в том числе образования в области прав человека, как наиболее эффективного средства поощрения терпимости, в деле предупреждения распространения экстремизма путем внушения уважительного отношения к жизни и поощрения практики отказа от насилия, умеренного подхода, диалога и сотрудничества и рекомендует всем государствам, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям вносить активный вклад в поддержку этого начинания, в частности путем уделения особого внимания гражданскому просвещению и формированию жизненно важных навыков, а также демократическим принципам и методам на всех уровнях формального, информального и неформального образования;

9. *рекомендует* содействовать обеспечению участия местных сообществ в противодействии насильственному экстремизму, в том числе путем укрепления связей между местными сообществами и уделения особого внимания тем факторам, которые их объединяют, и их общим интересам;

10. *призывает* государства выступать в поддержку принципов терпимости и взаимного уважения и распространять информацию об этом и подчеркивает потенциальный вклад средств информации и новых коммуникационных технологий, включая Интернет, в поощрение уважения ко всем правам человека, углубление понимания между представителями всех религий, верований, культур и народов, повышение уровня терпимости и взаимного уважения и усиление тем самым неприятия насильственного экстремизма;

11. *признает* позитивный вклад, который могут внести в борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости осуществление права на свободу выражения своих убеждений, особенно с использованием средств информации и новых технологий, включая Интернет, и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию, и вновь заявляет о необходимости уважения редакционной независимости и автономии средств информации в этой связи;

12. *решительно осуждает* любую пропаганду национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию;

13. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, региональным и неправительственным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам добиваться достижения надлежащим образом целей, провозглашенных в настоящей резолюции;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и рекомендовать пути и средства, с помощью которых система Организации Объединенных Наций и Секретариат могли бы содействовать государствам-членам, по их просьбе и в пределах имеющихся ресурсов, в повышении информированности общественности об опасностях нетерпимости, а также в обеспечении понимания и отказа от насилия.

*69-е пленарное заседание,
18 декабря 2013 года*